

CONTENTS

Chapter One: <i>The Life of Ezra Pound: Chief Events; Dates of Major Publications</i>	9
Chapter Two: <i>General Characteristics of Pound's Early Poetry and Method of Approach Adopted in this Study</i>	12
I. General critical attitude towards Pound's early poetry	12
II. T. S. Eliot's criticism of Pound's early poetry	15
III. Outlines of Pound's poetry between 1908 and 1920	18
IV. Subject of the present study: the poetry published prior to 1912, also called pre-Imagist or pre-"Ripostes" poetry in this study. Method adopted: examination of this poetry according to the various formal influences coupled with an examination of the sources	22
V. Division of Pound's poems prior to 1912 into 5 groups	24
Chapter Three: <i>Pound's Aesthetic Attitude prior to Imagism</i>	26
I. Scarcity of prose writings; great divergence of content between the various poems	26
II. The function of poetry ("Grace before Song", "Revolt against the Crepuscular Spirit in Modern Poetry")	29
III. Poet, poetry and the world - position of the artist ("Purveyors General", "The Flame", "In Durance", "Histrion", "Masks", "The Decadence")	36
IV. Attempt to give a synthetic picture of Pound's aesthetic outlook at this early stage	52
Chapter Four: <i>Pound's Early Verse and "Aesthetic" Poetry</i>	54
A. Pound and the pre-Raphaelites	
I. Preoccupation with the poetry of the Middle Ages	54
II. Pound and the decorative balladesque style of Morris ("Ballad Rosalind"; "The House of Splendour")	56
III. The decorative-typifying representation of the Ideal Woman ("Oltre la Torre: Rolando", "Sestina for Isolt")	59
IV. Rossetti and shades of mystical love ("Camaraderie", "Fair Helena", "Donzella Beata", "Nicotine")	62
V. Conclusions	68
B. Pound and Swinburne	
I. Homage to Swinburne in "Salve O Pontifex"	68

II. Pound and Swinburne's versification ("Aux Belles de Londres", "Ballad for Gloom", "Anima Sola")	74
C. Pound and the 'Nineties	
I. The decorative technique of the 'Nineties ("Guillaume de Lorris Belated")	80
II. Impressionist technique and decadent spirit ("Piccadilly")...	85
III. Registration of fugitive moods - Dowson ("Erat Hora", "Song", "In Tempore Senectutis" 2 x)	87
IV. Various kinds of symbolism ("Search", "The White Stag", "The Portrait", "Praise of Ysolt", "Threnos", "Laudantes Decem", "De Aegypto", "The Tree")	92
Chapter Five: <i>Pound and Browning; Conception and Handling of the "Personae"</i>	105
I. Pound's homage to Browning in "Mesmerism"	105
II. Comparison of conception and handling of the dramatic monologue in Pound and Browning	110
III. Special characteristics of the Poundian "persona" ("Cino", "Marvail", "Piere Vidal Old", "Sestina: Altaforte", the two "Villonauds")	117
IV. The function of Pound's "personae" and Yeats' "masks" ...	131
Chapter Six: <i>Translations, "Studies in Form", Adaptations</i>	133
I. The functions of the translations in Pound	133
II. Literal translations in connection with "The Spirit of Romance" ("Speech for Psyche", "Alba Belingalis", "Planh for the Young English King", "La Nuvoletta", Poems by Hippolitus Capilupus and Marcus Antonius Flaminius, "A Song of the Virgin Mother")	134
III. "Studies in Form", mainly according to Provençal rhyme-schemes ("Canzoni")	141
IV. Adaptations, diverging more or less widely from the original text ("Na Audiart", "Prayer for his Lady's Life", "Translations and Adaptations from Heine")	144
Chapter Seven: <i>Conclusions: Toward Imagism. Attempt at a Critical Evaluation of the Pre-Imagist Poetry</i>	146
Notes	149
Appendix A	176
Appendix B	177
Bibliography	180